



J BIMBI

Bfree®



sippi 1&2

Istruzioni d'uso per le tazze Sippi 1&2 J BIMBI Bfree



Si prega di conservare queste istruzioni per ogni futura consultazione. Questo manuale contiene importanti consigli sull'uso delle tazze.

1. Componenti della tazza



Tappo



Ghiera



Beccuccio morbido in silicone medicale



Supporto in plastica bianco per valvola a basso vuoto



Valvola a basso vuoto antigoccia in silicone



Manici



Tazza

2. Al primo utilizzo, lavare accuratamente tutte le parti con acqua calda e sapone e sterilizzare a vapore, in acqua fredda o con uno sterilizzatore per microonde.



5 minuti

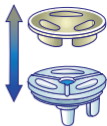
3. Prima di assemblare la tazza in tutte le sue parti, lavare bene le mani.



4. Posizionare i manici sulla tazza.



5. Inserire il supporto bianco nella valvola a basso vuoto in silicone.



6. Posizionare la valvola sopra il collo della tazza.



7. Far passare il beccuccio attraverso la ghiera e avvitare bene ma non troppo per consentire una ventilazione adeguata.



8. Dopo l'uso smontare tutti i componenti e lavarli accuratamente in acqua calda e sapone.



9. Quando la tazza e tutti i suoi componenti sono puliti possono essere sterilizzati seguendo il punto 2.

ATTENZIONE:

La tazza può essere usata anche senza manici. In questo caso saltare il punto 4.

Il beccuccio è antigoccia se usato normalmente. Tuttavia, se la tazza viene agitata vigorosamente qualche goccia potrebbe fuoriuscire dal beccuccio.

In viaggio usare il tappo per sigillare il beccuccio.

Quali sono i vantaggi delle tazze Sippi?

- La maggior parte delle tazze con sistema antigoccia in commercio obbligano il bimbo a succhiare eccessivamente per riuscire a bere perché sono dotate di valvola per il vuoto che trattiene il liquido all'interno della tazza. Questo aumenta il rischio di otiti medie.
- Le tazze J BIMBI Bfree invece, sono dotate di una valvola a basso vuoto e antigoccia unica e brevettata che compensa naturalmente il vuoto d'aria all'interno della tazza. Permette una suzione fisiologica e controllata con un flusso continuo e costante per una bevuta più confortevole.
- La tazza, con la sua valvola composta da due parti, è semplice da usare e da pulire.
- Dotata di un tappo per proteggere il beccuccio durante gli spostamenti.
- I beccucci, morbidi e in silicone medicale, garantiscono una bevuta confortevole e sono antigoccia.

Testate e approvate!

Il vuoto d'aria che si produce nelle tazze costringe il bambino a succhiare con forza, in modo innaturale. Per questo motivo è meglio usare tazze che non abbiano livelli di vuoto troppo elevati.

Test comparativo vuoto



In un recente test, la tazza Sippi è stata messa a confronto con altri noti brand per verificare il livello di vuoto (pressione negativa). Più la pressione è forte (alta) più diventa difficoltoso bere per il bambino.

Le tazze Sippi hanno il livello minimo di vuoto e per il bimbo è più facile bere.

Noterete subito la differenza!

AVVERTENZE per la salute e sicurezza dei bambini

- Usare questo prodotto sempre sotto la supervisione di un adulto. Se lasciato solo con la tazza, il bambino potrebbe cadere e, se smontata, ingerire piccoli componenti.
- L'abitudine continuata e prolungata di succhiare liquidi durante il giorno e particolarmente di notte – quando la salivazione è ridotta – può provocare carie dentali, anche se i liquidi non sono zuccherati.
- Scaldare i liquidi al microonde non è raccomandato perché potrebbero riscaldarsi in modo non uniforme. Controllare sempre la temperatura del liquido prima della somministrazione.
- Tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare il beccuccio prima e dopo ogni uso.
- Si raccomanda di sostituire il beccuccio se danneggiato o forato (morsicato).
- Non usare solventi o prodotti abrasivi per la pulizia.
- Lavare la tazza e i suoi componenti in lavastoviglie nel cestello superiore.

Gebrauchsanweisung für die Trinkbecher Sippi 1&2 J BIMBI Bfree



Behalten Sie diese Anleitung bitte zum späteren Nachschlagen auf. Sie enthält wichtige Ratschläge zur Verwendung der Trinkbecher.

1. Bestandteile des Trinkbechers



Kappe



Zwinge



Weiche Tülle aus
medizinischem Silikon



Halter aus weißem
Kunststoff für das
Niedervakuum-Ventil



Niedervakuum- und Anti-
Tropf-Ventil aus Silikon



Handgriffe



Trinkbecher

2. Vor der erstmaligen Verwendung alle Teile mit warmem Seifenwasser waschen und mit Dampf, in kaltem Wasser oder mit einem Sterilisator sterilisieren.



5 minuten

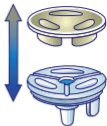
3. Vor der Zusammenfügung aller Trinkbecherteile gründlich die Hände waschen.



4. Die Handgriffe am Trinkbecher anbringen.



5. Den Halter aus weißem Kunststoff in das Niedervakuum-Ventil aus Silikon stecken.



6. Das Ventil am Hals des Trinkbechers anbringen.



7. Die Tülle in die Zwingge stecken und gut anschrauben, aber nicht zu fest, damit eine angemessene Belüftung gegeben ist.



8. Nach Gebrauch in alle Bestandteile zerlegen und sorgfältig mit warmem Seifenwasser waschen.



9. Wenn der Trinkbecher und alle seine Bestandteile gereinigt sind, kann man sie gemäß Punkt 2 sterilisieren.

ACHTUNG:

Der Trinkbecher lässt sich auch ohne Handgriffe verwenden. In diesem Fall den Punkt 4 auslassen. Bei normalem Gebrauch ist die Tülle tropfenfrei. Wird der Trinkbecher aber stark geschüttelt, könnten einige Tropfen aus der Tülle entweichen. Auf Reisen zum Abdichten der Tülle die Kappe verwenden.

Welche Vorteile hat der Trinkbecher Sippi?

- Mit den meisten, handelsüblichen Trinkbechern mit Anti-Tropf-System muss das Kind zum Trinken mit übermäßiger Anstrengung saugen,

- weil sie über ein Vakuumventil verfügen, das die Flüssigkeit im Inneren des Trinkbechers zurückhält. Dadurch erhöht sich die Gefahr von Mittelohrentzündungen.
- Die Trinkbecher J BIMBI Bfree hingegen haben ein einzigartiges, patentiertes Niederdruck- und Anti-Tropf-Ventil, das auf natürliche Art und Weise das Luftvakuum im Trinkbecher ausgleicht. Dieses Ventil ermöglicht naturnahes, kontrolliertes Saugen mit fortwährendem, gleichbleibendem Fluss und angenehmeres Trinken.
- Der Trinkbecher mit seinem aus zwei Teilen bestehenden Ventil ist leicht verwendbar und zu reinigen.
- Er verfügt über eine Kappe zum Schutz der Tülle bei der Beförderung.
- Die weichen Tüllen aus medizinischem Silikon gewährleisten angenehmes Trinken und verhindern Tropfen.

Getestet und erprobt!

Das in Trinkbechern entstehende Luftvakuum zwingt das Kind, mit großer Anstrengung und auf unnatürliche Art und

Weise zu saugen. Aus diesem Grund ist es besser, Trinkbecher zu verwenden, die keine zu hohen Vakuumwerte haben.

Vakuum-vergleichstest



Bei einem kürzlich durchgeführten Test wurde der Trinkbecher Sippi mit anderen bekannten Marken verglichen, um den Vakuumwert (Unterdruck) festzustellen. Je stärker (höher) der Unterdruck ist, umso schwieriger ist es für das Kind zu trinken. Die Trinkbecher Sippi haben ein Mindestvakuum und das Kind kann leicht trinken.

Sie werden sofort den Unterschied sehen!

WARNUNGEN für die Sicherheit und Gesundheit der Kinder

- Dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Ein mit dem Trinkbecher allein gelassenes Kind könnte

- hinfallen und kleine Teile des dadurch nicht mehr zusammengefügteten Trinkbechers in den Mund nehmen und verschlucken.
- Die fortwährende Gewohnheit, tagsüber und vor allem nachts – wenn der Speichelfluss geringer ist – Flüssigkeiten zu nuckeln, kann Karies verursachen, selbst wenn die Flüssigkeiten nicht gezuckert sind.
- In der Mikrowelle erwärmte Flüssigkeiten könnten nicht gleichmäßig warm sein. Vor der Verabreichung stets die Temperatur der Flüssigkeit überprüfen.
- Alle Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Tülle vor und nach jedem Gebrauch überprüfen.
- Es wird nahegelegt, die Tülle zu ersetzen, wenn sie beschädigt oder durchlöchert (zerbissen) ist.
- Zur Reinigung keine Lösemittel oder scheuernde Produkte benutzen.
- Der Trinkbecher und alle Bestandteile lassen sich in der Spülmaschine, im oberen Korb spülen.

jbimbi.com



Distributore per l'Italia

COLPHARMA s.r.l.

Via Mantova 92 · 43122 Parma · Italy